

Propunere amendament nr.03 la cerințele tehnice "Asistența meteorologică a activităților aeronautice civile"

Se propune modificarea cerințelor tehnice "Asistența meteorologică a activităților aeronautice civile" ediția 03, aprobate prin Ordinul AAC nr.37/GEN din 06.12.2018, publicat în Monitorul Oficial nr.462-466/1769 din 12.12.2018, urmare a scrisorii OACI AN 2/33-20/73 din 30.07.2020 cu privire la adoptarea amendamentului nr.80 la Anexa 3 OACI, "Asistența meteorologică a activităților aeronautice internaționale".

1. Punctul 1 din Preambul, cuvintele "inclusiv nr.79" se substituie cu cuvintele "inclusiv amendamentul nr.80".
2. Capitolul 5 punctul 5.5 (i) textul "(aplicabil din data de 5 noiembrie 2020)" se substituie cu textul "(aplicabil din data de 4 noiembrie 2021)".
3. Apendicele 3 punctul 4.8.1.5 va avea următorul conținut:
"4.8.1.5 Până la data de 3 noiembrie 2021, în mesajele METAR și SPECI trebuie să fie incluse următoarele informații ca informații suplimentare:
a) informațiile asupra temperaturii suprafeței mării și asupra stării mării de la stațiile meteorologice aeronautice situate pe platformele marine în scopul deservirii operațiunilor de zbor cu elicoptere;
b) informațiile despre starea pistei furnizate de către administrația aeroportului;
Notă: Codificările pentru starea mării și starea pistei sunt efectuate conform documentului OMM nr. 306, Manualul de coduri, volumul I.1, partea A - Coduri alfanumerice, Tabelele de cod 3700, 0366, 0519, 0919 și 1079."
4. Apendicele 3 se completează cu punctul 4.8.1.6 care va avea următorul conținut:
"4.8.1.6 Începând cu data de 4 noiembrie 2021, în mesajele METAR și SPECI, informațiile privind temperatura pe mare și starea mării sau înălțimea semnificativă a valurilor de la stațiile meteorologice aeronautice stabilite pe structuri offshore în sprijinul operațiunilor cu elicopter trebuie incluse în informațiile suplimentare, în conformitate cu acordul regional de navigație aeriană.
Notă: Starea mării este specificată în Manualul privind codurile (OMM nr.306), volumul I.1, partea A - codurile alfanumerice, tabelul de cod 3700."
5. Apendicele 3, se va completa cu Tabelul A3-2 Model pentru mesajele METAR și SPECI (aplicabil până la data de 3 noiembrie 2021, după cum urmează:

”Tabelul A3-2 Model pentru mesajele METAR și SPECI (aplicabil până la data de 3 noiembrie 2021)”

Key: M = inclusion mandatory, part of every message;
 C = inclusion conditional, dependent on meteorological conditions or method of observation;
 O = inclusion optional.

Note 1.— The ranges and resolutions for the numerical elements included in METAR and SPECI are shown in Table A3-5 of this appendix.

Note 2.— The explanations for the abbreviations can be found in the PANS-ABC (Doc 8400).

Element as specified in Chapter 4	Detailed content	Template(s)		Examples	
Identification of the type of report (M)	Type of report (M)	METAR, METAR COR, SPECI or SPECI COR		METAR METAR COR SPECI	
Location indicator (M)	ICAO location indicator (M)	nnnn		YUDO ¹	
Time of the observation (M)	Day and actual time of the observation in UTC (M)	nnnnnZ		221630Z	
Identification of an automated or missing report (C) ²	Automated or missing report identifier (C)	AUTO or NIL		AUTO NIL	
END OF METAR IF THE REPORT IS MISSING.					
Surface wind (M)	Wind direction (M)	nnn	VRB	24004MPS (24008KT) 19006MPS (19012KT) 00000MPS (00000KT) 140P49MPS (140P99KT)	VRB01MPS (VRB02KT)
	Wind speed (M)	[P]nn[n]			
	Significant speed variations (C) ³	G[P]nn[n]			
	Units of measurement (M)	MPS (or KT)			
	Significant directional variations (C) ⁴	nnnVnnn	—		
Visibility (M)	Prevailing or minimum visibility (M) ⁵	nnnn	C A V O K	0350 7000 9999 0800 2000 1200NW 6000 2800E 6000 2800	CAVOK
	Minimum visibility and direction of the minimum visibility (C) ⁶	nnnn[N] or nnnn[NE] or nnnn[E] or nnnn[SE] or nnnn[S] or nnnn[SW] or nnnn[W] or nnnn[NW]			
Runway visual range (C) ⁷	Name of the element (M)	R		R32/0400 R12R/1700 R10/M0050 R14L/P2000 R16L/0650 R16C/0500 R16R/0450 R17L/0450 R12/1100U R26/0550N R20/0800D R12/0700	
	Runway (M)	nn[L]/or nn[C]/or nn[R]/			
	Runway visual range (M)	[P or M]nnnn			
	Runway visual range past tendency (C) ⁸	U, D or N			

<i>Element as specified in Chapter 4</i>	<i>Detailed content</i>	<i>Template(s)</i>				<i>Examples</i>
Present weather (C) ^{2,9}	Intensity or proximity of present weather (C) ¹⁰	– or +	—	VC	C A V O K	
	Characteristics and type of present weather (M) ¹¹	DZ or RA or SN or SG or PL or DS or SS or FZDZ or FZRA or FZUP ¹² or FC ¹³ or SHGR or SHGS or SHRA or SHSN or SHUP ¹² or TSGR or TSGS or TSRA or TSSN or TSUP ¹² or UP ¹²	FG or BR or SA or DU or HZ or FU or VA or SQ or PO or TS or BCFG or BLDU or BLSA or BLSN or DRDU or DRSA or DRSN or FZFG or MIFG or PRFG or <i>///</i> ¹²	FG or PO or FC or DS or SS or TS or SH or BLSN or BLSA or BLDU or VA		
Cloud (M) ¹⁴	Cloud amount and height of cloud base or vertical visibility (M)	FEWnnn or SCTnnn or BKNnnn or OVCnnn or FEW ¹² or SCT ¹² or BKN ¹² or OVC ¹² or ¹² or ¹² or ¹²	VVnnn or VV ¹²	NSC or NCD ¹²		FEW015 VV005 OVC030 VV ¹² NSC SCT010 OVC020 BKN ¹² ¹²
	Cloud type (C) ²	CB or TCU or ¹²	—			BKN009TCU NCD SCT008 BKN025CB BKN025 ¹² ¹²
Air and dew-point temperature (M)	Air and dew-point temperature (M)	[M]nn/[M]nn				17/10 02/M08 M01/M10
Pressure values (M)	Name of the element (M)	Q				Q0995 Q1009 Q1022 Q0987
	QNH (M)	nnnn				
Supplementary information (C)	Recent weather (C) ^{2,9}	REFZDZ or REFZRA or REDZ or RE[SH]RA or RE[SH]SN or RESG or RESHGR or RESHGS or REBLSN or RESS or REDS or RETSRA or RETSSN or RETSGR or RETSGS or RETS or REFC or REVA or REPL or REUP ¹² or REFZUP ¹² or RETSUP ¹² or RESHUP ¹²				REFZRA RETSRA
	Wind shear (C) ²	WS Rnn[L] or WS Rnn[C] or WS Rnn[R] or WS ALL RWY				WS R03 WS ALL RWY WS R18C
	Sea-surface temperature and state of the sea or significant wave height (C) ¹⁵	W[M]nn/Sn or W[M]nn/Hn[n][n]				W15/S2 W12/H75

<i>Element as specified in Chapter 4</i>	<i>Detailed content</i>		<i>Template(s)</i>				<i>Examples</i>
	State of the runway (C) ¹⁶	Runway designator (M)	R nn[L]/ or Rnn[C]/ or Rnn[R]/		R/SNOCLO		R99/421594 R/SNOCLO R14L/CLRD//
		Runway deposits (M)	n or /	CLRD//			
		Extent of runway contamination (M)	n or /				
		Depth of deposit (M)	nn or //				
		Friction coefficient or braking action (M)	nn or //				
Trend forecast (O) ¹⁷	Change indicator (M) ¹⁸	NOSIG	BECMG or TEMPO		C A V O K	NOSIG	BECMG FEW020
	Period of change (C) ²		FMnnnn and/or TLnnnn or ATnnnn			TEMPO 25018G25MPS (TEMPO 25036G50KT)	
	Wind (C) ²		nnn[P]nn[n][G[P]nn[n]]MPS (or nnn[P]nn[G[P]nn]KT)			BECMG FM1030 TL1130 CAVOK	
	Prevailing visibility (C) ²		nnnn			BECMG TL1700 0800 FG	
	Weather phenomenon: intensity (C) ¹⁰		- or +	—		N S W	BECMG AT1800 9000 NSW BECMG FM1900 0500 +SNRA
	Weather phenomenon: characteristics and type (C) ^{2, 9, 11}		DZ or RA or SN or SG or PL or DS or SS or FZDZ or FZRA or SHGR or SHGS or SHRA or SHSN or TSGR or TSGS or TSRA or TSSN	FG or BR or SA or DU or HZ or FU or VA or SQ or PO or FC or TS or BCFG or BLDU or BLSA or BLSN or DRDU or DRSA or DRSN or FZFG or MIFG or PRFG			BECMG FM1100 SN TEMPO FM1130 BLSN TEMPO FM0330 TL0430 FZRA TEMPO TL1200 0600 BECMG AT1200 8000 NSW NSC BECMG AT1130 OVC010
	Cloud amount and height of cloud base or vertical visibility (C) ^{2, 14}		FEWnnn or SCTnnn or BKNnnn or OVCnnn	VVnnn or VV///		N S C	TEMPO TL1530 +SHRA BKN012CB
	Cloud type (C) ^{2, 14}		CB or TCU	—			

Notes.—

- Fictitious location.
- To be included whenever applicable.
- To be included in accordance with 4.1.5.2 c).
- To be included in accordance with 4.1.5.2 b) 1).
- To be included in accordance with 4.2.4.4 b).
- To be included in accordance with 4.2.4.4 a).
- To be included if visibility or runway visual range < 1 500 m; for up to a maximum of four runways in accordance with 4.3.6.5b).
- To be included in accordance with 4.3.6.6.
- One or more, up to a maximum of three groups, in accordance with 4.4.2.9 a), 4.8.1.1 and Appendix 5, 2.2.4.1.
- To be included whenever applicable; no qualifier for *moderate* intensity in accordance with 4.4.2.8.
- Precipitation types listed under 4.4.2.3 a) may be combined in accordance with 4.4.2.9 c) and Appendix 5, 2.2.4.1. Only moderate or heavy precipitation to be indicated in trend forecasts in accordance with Appendix 5, 2.2.4.1.
- For automated reports only.
- Heavy used to indicate tornado or waterspout; moderate (no qualifier) to indicate funnel cloud not reaching the ground.
- Up to four cloud layers in accordance with 4.5.4.3 e).
- To be included in accordance with 4.8.1.5 a).
- To be included in accordance with 4.8.1.5 b) until 3 November 2021.
- To be included in accordance with Chapter 6, 6.3.2.
- Number of change indicators to be kept to a minimum in accordance with Appendix 5, 2.2.1, normally not exceeding three groups.

6. Apendicele 3, se va completa cu Tabelul A3-2 Model pentru mesajele METAR și SPECI (aplicabil după data de 4 noiembrie 2021, după cum urmează:

"Tabelul A3-2. Model pentru mesajele METAR și SPECI (aplicabil după data de 4 noiembrie 2021)

Key: M = inclusion mandatory, part of every message;
 C = inclusion conditional, dependent on meteorological conditions or method of observation;
 O = inclusion optional.

Note 1.— The ranges and resolutions for the numerical elements included in METAR and SPECI are shown in Table A3-5 of this appendix.

Note 2.— The explanations for the abbreviations can be found in the PANS-ABC (Doc 8400).

Element as specified in Chapter 4	Detailed content	Template(s)		Examples
Identification of the type of report (M)	Type of report (M)	METAR, METAR COR, SPECI or SPECI COR		METAR METAR COR SPECI
Location indicator (M)	ICAO location indicator (M)	nnnn		YUDO ¹
Time of the observation (M)	Day and actual time of the observation in UTC (M)	nnnnnZ		221630Z
Identification of an automated or missing report (C) ²	Automated or missing report identifier (C)	AUTO or NIL		AUTO NIL
END OF METAR IF THE REPORT IS MISSING.				
Surface wind (M)	Wind direction (M)	Nnn or /// ¹²	VRB	24004MPS VRB01MPS
	Wind speed (M)	[P]nn[n] or // ¹²		///10MPS (24008KT) (VRB02KT) 240//KT 19006MPS ////KT (19012KT)
	Significant speed variations (C) ³	G[P]nn[n]		00000MPS (00000KT)
	Units of measurement (M)	MPS (or KT)		140P49MPS (140P99KT)
	Significant directional variations (C) ⁴	nnnVnnn	—	12003G09MPS (12006G18KT) 24008G14MPS (24016G28KT) 02005MPS 350V070 (02010KT 350V070)
Visibility (M)	Prevailing or minimum visibility (M) ⁵	Nnnn or /// ¹²	C A V O K	0350 /// CAVOK
	Minimum visibility and direction of the minimum visibility (C) ⁶	nnnn[N] or nnnn[NE] or nnnn[E] or nnnn[SE] or nnnn[S] or nnnn[SW] or nnnn[W] or nnnn[NW]		2000 1200NW 6000 2800E 6000 2800
Runway visual range (C) ⁷	Name of the element (M)	R		R32/0400 R12R/1700 R10/M0050 R14L/P2000
	Runway (M)	nn[L]/or nn[C]/or nn[R]/		R16L/0650 R16C/0500 R16L/////R10/////
	Runway visual range (M)	[P or M]nnnn or /// ¹²		R16R/0450 R17L/0450
	Runway visual range past tendency (C) ⁸	U, D or N		R12/1100U R20/0800D R26/0550N R12/0700

Element as specified in Chapter 4	Detailed content	Template(s)				Examples
Present weather (C) ^{2,9}	Intensity or proximity of present weather (C) ¹⁰	– or +	—	VC	C A V O K	
	Characteristics and type of present weather (M) ¹¹	DZ or RA or SN or SG or PL or DS or SS or FZDZ or FZRA or FZUP ¹² or FC ¹³ or SHGR or SHGS or SHRA or SHSN or SHUP ¹² or TSGR or TSGS or TSRA or TSSN or TSUP ¹² or UP ¹²	FG or BR or SA or DU or HZ or FU or VA or SQ or PO or TS or BCFG or BLDU or BLSA or BLSN or DRDU or DRSA or DRSN or FZFG or MIFG or PRFG or <i>///</i> ¹²	FG or PO or FC or DS or SS or TS or SH or BLSN or BLSA or BLDU or VA		RA HZ VCFG +TSRA FG VCSH +DZ VA VCTS –SN MIFG VCBLSA +TSRASN –SNRA DZ FG +SHSN BLSN UP FZUP TSUP FZUP <i>//</i>
Cloud (M) ¹⁴	Cloud amount and height of cloud base or vertical visibility (M)	FEWnnn or SCTnnn or BKNnnn or OVCnnn or FEW ¹² or SCT ¹² or BKN ¹² or OVC ¹² or <i>///</i> nnn ¹² or <i>////</i> ¹²	VVnnn or VV ¹²	NSC or NCD ¹²		FEW015 VV005 OVC030 VV ¹² NSC SCT010 OVC020 BKN ¹² <i>///</i> 015
	Cloud type (C) ²	CB or TCU or <i>///</i> ¹²	—			BKN009TCU NCD SCT008 BKN025CB BKN025 ¹² <i>////</i> CB <i>////////</i> BKN ¹² TCU
Air and dew-point temperature (M)	Air and dew-point temperature (M)	[M]nn/[M]nn or <i>///</i> [M]nn ¹² or [M]nn ¹² or <i>////</i> ¹²				17/10 <i>///</i> 10 17 ¹² <i>////</i> 02/M08 M01/M10
Pressure values (M)	Name of the element (M)	Q				Q0995
	QNH (M)	Nnnn or <i>////</i> ¹²				Q1009 Q1022 Q0987 Q ¹²
Supplementary information (C)	Recent weather (C) ^{2,9}	REFZDZ or REFZRA or REDZ or RE[SH]RA or RE[SH]SN or RESG or RESHGR or RESHGS or REBLSN or RESS or REDS or RETSRA or RETSSN or RETSGR or RETSGS or RETS or REFC or REVA or REPL or REUP ¹² or REFZUP ¹² or RETSUP ¹² or RESHUP ¹² or RE ¹²				REFZRA RETSRA
	Wind shear (C) ²	WS Rnn[L] or WS Rnn[C] or WS Rnn[R] or WS ALL RWY				WS R03 WS ALL RWY WS R18C
	Sea-surface temperature and state of the sea or significant wave height (C) ¹⁵	W[M]nn/Sn or W ¹² /Sn or W[M]nn/S ¹² or W[M]nn/Hn[n] ¹² or W ¹² /Hn[n] ¹² or W[M]nn/H ¹²				W15/S2 W12/H75 W ¹² /S3 WM01/S/ W ¹² /H104 W ¹² /H ¹² W17/H ¹² W ¹² /S ¹²

Element as specified in Chapter 4	Detailed content	Template(s)				Examples	
Trend forecast (O) ¹⁶	Change indicator (M) ¹⁷	NOSIG	BECMG or TEMPO			NOSIG BECMG FEW020 TEMPO 25018G25MPS (TEMPO 25036G50KT) BECMG FM1030 TL1130 CAVOK BECMG TL1700 0800 FG BECMG AT1800 9000 NSW BECMG FM1900 0500 +SNRA BECMG FM1100 SN TEMPO FM1130 BLSN TEMPO FM0330 TL0430 FZRA TEMPO TL1200 0600 BECMG AT1200 8000 NSW NSC BECMG AT1130 OVC010 TEMPO TL1530 +SHRA BKN012CB	
	Period of change (C) ²		FMnnnn and/or TLnnnn or ATnnnn				
	Wind (C) ²		nnn[P]nn[n][G[P]nn[n]]MPS (or nnn[P]nn[G[P]nn]KT)				
	Prevailing visibility (C) ²		nnnn				
	Weather phenomenon: intensity (C) ¹⁰		- or +	—	N S W		C A V O K
	Weather phenomenon: characteristics and type (C) ^{2, 9, 11}		DZ or RA or SN or SG or PL or DS or SS or FZDZ or FZRA or SHGR or SHGS or SHRA or SHSN or TSGR or TSGS or TSRA or TSSN	FG or BR or SA or DU or HZ or FU or VA or SQ or PO or FC or TS or BCFG or BLDU or BLSA or BLSN or DRDU or DRSA or DRSN or FZFG or MIFG or PRFG			
	Cloud amount and height of cloud base or vertical visibility (C) ^{2, 14}		FEWnnn or SCTnnn or BKNnnn or OVCnnn	VVnnn or VV///	N S C		
	Cloud type (C) ^{2, 14}		CB or TCU	—			

Notes.—

1. Fictitious location.
2. To be included whenever applicable.
3. To be included in accordance with 4.1.5.2 c).
4. To be included in accordance with 4.1.5.2 b) 1).
5. To be included in accordance with 4.2.4.4 b).
6. To be included in accordance with 4.2.4.4 a).
7. To be included if visibility or runway visual range < 1 500 m; for up to a maximum of four runways in accordance with 4.3.6.5 b).
8. To be included in accordance with 4.3.6.6.
9. One or more, up to a maximum of three groups, in accordance with 4.4.2.9 a), 4.8.1.1 and Appendix 5, 2.2.4.1.
10. To be included whenever applicable; no qualifier for *moderate* intensity in accordance with 4.4.2.8.
11. Precipitation types listed under 4.4.2.3 a) may be combined in accordance with 4.4.2.9 c) and Appendix 5, 2.2.4.1. Only moderate or heavy precipitation to be indicated in trend forecasts in accordance with Appendix 5, 2.2.4.1.
12. When a meteorological element is temporarily missing, or its value considered temporarily as incorrect, it is replaced by “/” for each digit of the abbreviation of the text message and indicated as missing for its IWXXM version.
13. Heavy used to indicate tornado or waterspout; moderate (no qualifier) to indicate funnel cloud not reaching the ground.
14. Up to four cloud layers in accordance with 4.5.4.3 e).
15. To be included in accordance with 4.8.1.5 a).
16. To be included in accordance with Chapter 6, 6.3.2.
17. Number of change indicators to be kept to a minimum in accordance with Appendix 5, 2.2.1, normally not exceeding three groups.

7. Apendicele 3, se va completa cu Tabelul A3-5 Diapazon și rezoluții pentru elementele numerice incluse în METAR și SPECI (aplicabil până la data de 3 noiembrie 2021), după cum urmează:

"Tabelul A3-5. Diapazon și rezoluții pentru elementele numerice incluse în METAR și SPECI (aplicabil până la data de 3 noiembrie 2021)"

<i>Element as specified in Chapter 4</i>			<i>Range</i>	<i>Resolution</i>
Runway:		(no units)	01 – 36	1
Wind direction:		°true	000 – 360	10
Wind speed:		MPS	00 – 99*	1
		KT	00 – 199*	1
Visibility:		M	0000 – 0750	50
		M	0800 – 4 900	100
		M	5 000 – 9 000	1 000
		M	10 000 –	0 (fixed value: 9 999)
Runway visual range:		M	0000 – 0375	25
		M	0400 – 0750	50
		M	0800 – 2 000	100
Vertical visibility:		30's M (100's FT)	000 – 020	1
Clouds: height of cloud base:		30's M (100's FT)	000 – 100	1
Air temperature; Dew-point temperature:		°C	–80 – +60	1
QNH:		hPa	0850 – 1 100	1
Sea-surface temperature:		°C	–10 – +40	1
State of the sea:		(no units)	0 – 9	1
Significant wave height:		M	0 – 999	0.1
State of the runway <i>[Until 3 November 2021]</i>	Runway designator:	(no units)	01 – 36; 88; 99	1
	Runway deposits:	(no units)	0 – 9	1
	Extent of runway contamination:	(no units)	1; 2; 5; 9	—
	Depth of deposit:	(no units)	00 – 90; 92 – 99	1
	Friction coefficient/braking action:	(no units)	00 – 95; 99	1
* There is no aeronautical requirement to report surface wind speeds of 50 m/s (100 kt) or more; however, provision has been made for reporting wind speeds up to 99 m/s (199 kt) for non-aeronautical purposes, as necessary.				

8. Apendicele 3, se va completa Tabelul A3-5 Diapazon și rezoluții pentru elementele numerice incluse în METAR și SPECI (aplicabil după data de 4 noiembrie 2021), după cum urmează:

”Tabelul A3-5. Diapazon și rezoluții pentru elementele numerice incluse în METAR și SPECI (aplicabil după data de 4 noiembrie 2021)”

<i>Element as specified in Chapter 4</i>		<i>Range</i>	<i>Resolution</i>
Runway:	(no units)	01 – 36	1
Wind direction:	°true	000 – 360	10
Wind speed:	MPS	00 – 99*	1
	KT	00 – 199*	1
Visibility:	M	0000 – 0750	50
	M	0800 – 4 900	100
	M	5 000 – 9 000	1 000
	M	10 000 –	0 (fixed value: 9 999)
Runway visual range:	M	0000 – 0375	25
	M	0400 – 0750	50
	M	0800 – 2 000	100
Vertical visibility:	30's M (100's FT)	000 – 020	1
Clouds: height of cloud base:	30's M (100's FT)	000 – 100	1
Air temperature; Dew-point temperature:	°C	–80 – +60	1
QNH:	hPa	0850 – 1 100	1
Sea-surface temperature:	°C	–10 – +40	1
State of the sea:	(no units)	0 – 9	1
Significant wave height:	M	0 – 999	0.1
* There is no aeronautical requirement to report surface wind speeds of 50 m/s (100 kt) or more; however, provision has been made for reporting wind speeds up to 99 m/s (199 kt) for non-aeronautical purposes, as necessary.			

Andrei Bzovii

Șef Direcția navigație aeriană